

# Schlüssel loch

EINBLICK – AUSBLICK – WEITBLICK



15

Weil Mülltrennung so wichtig ist  
Plastik hat Folgen

EINBLICK

Das EWG Autokino  
Primetime mal anders

AUSBLICK

Das sind die  
Schönsten 2020

WEITBLICK

Wenn ein Piepen Leben  
retten kann



MITMACHEN  
UND ETWAS  
GEWINNEN!

*Piso & La Cabana*  
eifern Halloween entgegen

Es ist Zeit für Halloween! Unsere beiden Maskottchen Piso & La Cabana haben sich längst schon verkleidet, um durch die Straßen zu geistern. Was macht Ihr am 31. Oktober? Sammelt Ihr Süßes in Eurer Nachbarschaft? Jetzt nehmt schnell Eure Buntstifte in die Hand und malt das Bild fleißig aus. Wer uns dann sein Bild per Post oder Facebook zuschickt, der bekommt die beiden als Mini-Plüschtier geschenkt.



EINBLICK

- 4 Was tun, wenn man die Miete nicht zahlen kann?
- 6 Insektenschutz und Pflanzen auf dem Balkon.
- 8 Das EWG Autokino
- 10 Elektromobilität im Quartier Friedensweg

3/2020

*Herbst*

AUSBLICK

- 12 Kurz & Knapp

WEITBLICK

- 15 Weil Mülltrennung so wichtig ist!
- 16 Wenn ein Piepen Leben retten kann.
- 18 Rauchwarnmelder defekt? Was ist zu tun?
- 19 KochHütten-Rezept



12



15



16

**15** Weil Mülltrennung so wichtig ist  
Plastik hat Folgen



19

QR-Code scannen  
und alle Beiträge  
online lesen!



# WAS TUN, WENN ICH DIE MIETE nicht mehr zahlen kann?

„Stecken Sie nicht den Kopf in den Sand! Sprechen Sie uns an, wir helfen Ihnen gern weiter!“

Martina Laschzok  
Mahnwesen



Mietschulden sind keine Schulden, die auf die lange Bank geschoben werden sollten. Mietschulden können schnell zu einer existenziellen Bedrohung werden. Die Miete ist für einen Großteil unserer Mitglieder der höchste Betrag, der monatlich zur Verfügung stehen muss. Durch Jobverlust, Kurzarbeit oder unvorhergesehene Ausgaben fehlt plötzlich das Geld für die Miete. Es folgt eine Zahlungserinnerung, danach die Mahnung und dann schließlich die Wohnungskündigung. Im schlimmsten Fall kann es zum Verlust der Wohnung führen. Soweit muss es aber nicht kommen!

Sind Mietschulden aufgelaufen, rufen sie uns an oder besser noch, kommen Sie persönlich zu uns. Probleme sollten Sie versuchen zu schildern, um gemeinsam mit uns eine einvernehmliche Lösung zu finden. Es gibt die Möglichkeit bei der Wohngeldstelle Wohngeld oder beim Jobcenter Hartz IV bzw. einen Aufstockungsbetrag zu beantragen.



Planen, Bauen

# Besser Wohnen



In dieser Ausgabe widmen wir uns seitens der Abteilung Technik dem EWG Credo "Besser Wohnen". Gerade im Hinblick auf unsere Bauprojekte sind Themen, wie Pflanzen auf dem Balkon, Sicherheit der Balkonkästen und der individuelle Sichtschutz auf dem Balkon

besonders interessant. Nichtsdestotrotz arbeiten wir natürlich fleißig an der Fertigstellung der Objekte im Quartier Friedensweg weiter, um zeitnah allen neuen Mietern ein modernes Zuhause präsentieren zu können.

**Dietmar Wiese**  
Leiter Technik

# INSEKTENSCHUTZ IN MIETWOHNUNGEN

Wer kennt sie nicht? - Die Unruhe stiftenden und die gemütliche Atmosphäre zerstörenden Insekten, die unaufhaltsam und in scheinbar unendlicher Zahl durch offene Fenster und Türen in die Wohnung gelangen. Schnell ist man daher auf der Suche nach einem passenden Insektenschutz. Doch was sollte man beachten, beim Kauf des richtigen Fliegengitters und welche rechtlichen Stolperfallen gilt es zu vermeiden?

Was muss ich beachten, wenn ich Veränderungen an den Fenstern, wie Insektenschutz vornehme? Bauliche Veränderungen oder Montagearten der Fliegengitter, welche Beschädigungen am Eigentum des Vermieters hinterlassen, sollten vermieden werden. Hierunter fallen z.B. Fliegengitterrahmen, die mittels Bohren und Schrauben am vorhandenen Fenster befestigt werden müssen. Auch Klebestreifen, die nicht oder nur schwer entfernbare Reste oder Verfärbungen hinterlassen und Reißnägel können Ärger bereiten. Wenn das Anbringen von Insektenschutzgittern das generelle Erscheinungsbild der Immobilie beeinflusst, muss die Erlaubnis des Vermieters eingeholt werden. Als Mieter sollte daher Wert auf ein möglichst unauffälliges und „unsichtbares“ Fliegengitter-Gewebe gelegt werden.

## Lösung:

### INSEKTENSCHUTZ OHNE BOHREN

Moderne Insektenschutzbefestigungen werden in den Fensterrahmen mittels Federn oder Montagewinkeln eingehängt bzw. gespannt. Vor allem bei Insektenschutz für Mietwohnungen ist diese Art der Fliegengitterbefestigung die wahrscheinlich praktikabelste und sicherste Lösung.



## Im Winter wieder alles demontieren?

Hochwertige, wetterbeständige Insektenschutzgitter können ohne Bedenken im Winter montiert bleiben. Einige wollen die vermeintlich insektenfreie Zeit zum Reinigen vom Insektenschutz nutzen. Andere wollen den Insektenschutz aus optischen Gründen im Winter abbauen. Allerdings gibt es auch gute Gründe, warum man Fliegengitter im Winter nicht entfernen sollte. Sobald die Temperaturen sinken, suchen sich viele Insekten einen kuschelig warmen Platz zum Überwintern. Besonders Spinnen und Käfer flüchten dann gerne durchs offene Fenster in die Wohnung. Lassen Sie die Insektenschutzgitter am Fenster, können Sie auch in der kalten Jahreszeit ungestört lüften, ohne die ungebetenen Gäste einzuladen. Ob aus praktischen oder ästhetischen Gründen, wenn Sie im Winter den Insektenschutz demontieren möchten, können Sie das mit nur wenigen Handgriffen tun und diesen anschließend einlagern und im Frühjahr wieder an den Fenstern und Türen befestigen. Achten Sie aber darauf, dass der Insektenschutz während der Lagerung nicht beschädigt wird.

# PFLANZEN AUF DEM BALKON

## WUCHERnde PFLANZEN

Pflanzenreste und Laub dürfen darunterliegende Balkone nicht verschmutzen. Die leidtragenden Balkoninhaber können durchaus verlangen, dass umsichtig geschnitten oder die Pflanzen sogar vollständig entfernt werden. Das gilt im Übrigen auch, wenn verschiedene Bepflanzungen allzu stark wachsen und wuchern und damit anderen Balkonen das Licht nehmen oder die Sicht versperren. Auch lange Ranken müssen nicht hingenommen werden. So kann das regelmäßige Zurückschneiden rankender Bepflanzungen verlangt werden, um Belästigungen der unterhalb wohnenden Nachbarn durch herunterfallende Blüten, Blätter, Pflanzenteile oder Vogelkot zu vermeiden.

## SICHERHEIT DER BALKONKÄSTEN

Pflanztöpfe und -kästen müssen so angebracht werden, dass diese nicht auf oder über die Balkonbrüstung ragen. Es muss sichergestellt sein, dass auch bei Unwetter und Sturm niemand durch herabfallende Pflanzkübel verletzt werden kann. Die Befestigung solcher Blumenkästen sollte mit den dafür vorgesehenen Halterungen oder speziell dafür entwickelten Montagesystemen aus dem Fachhandel erfolgen.



Durch liebevoll zusammengestellte Pflanzenarrangements und den geschickten Umgang mit Farben, wird die Balkongestaltung auch zum Ausdruck der eigenen Persönlichkeit. Er bietet einen Ort zur Entspannung, zum Abbau von Stress, einen Ruhepol im eigenen Wohnbereich. Dennoch gibt es hinsichtlich der Bepflanzung von Balkonen einiges zu beachten."



Christian Fiebig  
Bauprojektleiter

## DER SICHTSCHUTZ

Nicht nur wuchernde Pflanzen können die Sicht versperren – es ist einiges zum Thema Sichtschutz zu beachten. So darf er nicht über die Balkonbrüstung hinausragen. Außerdem sollte der Sichtschutz im Einklang mit der Außenfassade des Hauses sein. Weil es sich bei der Montage von Sichtschutz und Markisen um eine bauliche Veränderung handelt, muss der Vermieter mit der Installation einverstanden sein. Gleiches gilt auch für die Montage von Parabolantennen. Auch diese sollten vom Vermieter genehmigt werden und nach den entsprechenden Sicherheitsvorgaben montiert sein.





# WENN DAS AUTOKINO ZUR PRIMETIME LOCKT

**Viel ist nach dem Herunterfahren der kulturellen Events nicht mehr geblieben. Stück für Stück wurden einzelne Institutionen wie Museen, Theater, Bibliotheken wieder freigegeben. Die Veranstaltungsbranche kränkelt dennoch weiterhin und wird sich in diesem Jahr wohl kaum vom „Lockdown“ erholen. Ein Grund mehr nach alten/neuen Möglichkeiten Ausschau zu halten.**

Die EWG eG ist bekannt für ihr großes Hoffest im September, aber auch dieses ist dem Winzling namens Corona zum Opfer gefallen und wurde samt dem bereits vorliegenden Konzept und allen Künstlern auf 2021 verschoben. Dann folgte im April die Meldung, dass der Filmpalast Eisenhüttenstadt für immer seine Pforten schließt. Keine Filme, keine Events, nichts was den Bürgern der Stadt ein kulturelles Erlebnis schenken würde. Aber da ist ja noch die EWG, die sich keineswegs davor scheut, etwas anzupacken, was andere sich vielleicht nicht getraut haben.

Das EWG Autokino Eisenhüttenstadt wurde innerhalb von 5 Wochen vorbereitet, um an drei Abenden einen aktuellen Streifen auf die 16 x 8 Meter große Leinwand zu projizieren. Das Brachland neben dem Verwaltungssitz „Aktivist“ bot sich bestens an, um hier bis zu 110 PKWs einzuweisen. Und so waren die Stellflächen an den ersten beiden Filmvorführungen fast vollständig belegt. Es scheinen dann doch die actionreichen und schnellen Blockbuster zu sein, die die Besucher sich wünschten.

Die Verfilmung des Lebens von Udo Lindenberg wurde sichtlich von einer etwas älteren Generation besucht und hatte am Samstag etwas weniger Menschen nach Eisenhüttenstadt gelockt. Die Besucher waren keineswegs nur aus der Stahlstadt, nein; sie kamen unter anderem auch aus Frankfurt (Oder), Storkow, Guben, Lübben, Fürstenwalde, Beeskow und aus Wriezen. Sogar ein Hamburger Urlaubspärchen nutzt die Gelegenheit, sich einen Abend im Autokino zu ver-süßen. Und als wäre das nicht schon

## MOMENTAUFNAHME

**Oliver Holz auf der Haide** "Ich war an den ersten beiden Abenden im Auftrag der FFW als Brandsicherheitswache vor Ort und muss sagen, dass das Autokino sehr beeindruckend war. Die Stimmung hat gepasst, der Platz war gut gefüllt und alles lief zur Zufriedenheit der EWG. Gutes Wetter, Getränke und Popcorn haben den Besuchern ein unvergessliches Erlebnis beschert.



genug, da kam auch schon die Meldung, dass das 2. Autokino bereits geplant wird. Genau eine Woche vor dem eigentlichen Termin des normalerweise stattfindenden Hoffestes flimmerten wieder richtig große Blockbuster auf der Leinwand von Big Events. Die beiden Techniker Justin und Kai sind dazu extra aus München angereist, um uns mit ihrem Service zu unterstützen. Alles Positive hat auch eine kritische Seite und so hätten wir uns noch mehr Besucher gewünscht, gerade auch, wenn sich das EWG Autokino in den kommenden Jahren als festes Event etablieren soll.

Nun schauen wir erst einmal nach vorn und organisieren das Hoffest 2021 mit einem Star von besonderem Format!



## ABOUT AUTOKINO

Im Jahr 1933 wurde weltweit zum ersten Autokino eingeladen. Und im Jahr 2020 bekommt das Freiluftkino sein Revival. Bundesweit sprießen die Kinos im Freien aus der Erde, nur nicht im Osten. Hier scheinen der Mut und das gewisse „Kleingeld“ nicht ganz so locker zu sitzen. Wenngleich es in Cottbus einen ersten Lichtblick gab, schien es an der Zeit, dass auch weiter entlang der Oder in Richtung Eisenhüttenstadt ein Autokino nötig wäre.



ÖFFENTLICHKEITSARBEIT // KOMMUNIKATION  
**MARKUS RÖHL**

# Elektromobilität im Quartier Friedensweg

UND WAS MATTHIAS ZWARG  
DAMIT ZU TUN HAT.

Eigentlich werden wir doch bereits täglich mit der Elektromobilität konfrontiert, nicht wahr? Sei es durch einen Werbeblock im Flimmerkasten, auf den riesigen Plakaten in der Innenstadt oder eben auch in der Tageszeitung, wenn es erneut um den Fortschritt zum Bau der Gigafactory von Tesla geht. So weit weg scheint dieses Thema also gar nicht mehr zu sein und doch sehen wir kaum E-Fahrzeuge oder nehmen wir sie nur nicht

**"Haben Sie keine Angst vor der Elektromobilität! In Zukunft wird uns diese Form des Antriebs noch häufiger im Alltag begegnen."**

-- Matthias Zwarg



Bild | Markus Röhl, Stadtwerke Eisenhüttenstadt



wahr genug? Unser Quartier Friedensweg bringt ein angenehmes Flair und modernes Wohnen mit sich. Wir haben ein interessantes Pilotprojekt auf Anfrage unseres Mieters Matthias Zwarg umgesetzt. Die E-Ladesäule am Mieterparkplatz.

**Wo können Sie Ihren PKW eigentlich innerhalb von Eisenhüttenstadt laden?**

Herr Zwarg: „Jetzt auch quasi vor der Haustür, aber auch auf Arbeit. Mein Chef hat mir diese Option eingeräumt. Dann gibt es am Rathaus eine öffentliche Ladesäule und eine zweite auf dem Kundenparkplatz vor dem i-point der Stadtwerke in der Oderlandstraße 25. Wer Kunde der Stadtwerke ist, der kann eine Ladekarte beantragen und fleißig an den benannten Stationen laden. Für unsere Stadt eine absolute Bereicherung, wie ich finde“

- #1 Matthias Zwarg und der Audi A3 E-Tron
- #2 Ladesäule der Stadtwerke Eisenhüttenstadt
- #3 Den Ladeadapter korrekt angekoppelt
- #4 Unverwechselbar, sein quietschelgelbes Ladekabel

Okay, das reine E-Auto hat Matthias Zwarg noch nicht, denn sein jetziges Fahrzeug ist ein sogenannter Plug-In Hybrid. Also ein PKW mit zwei Antriebsmöglichkeiten, einmal den klassischen Verbrennungsmotor und die Lithium-Ionen-Batterie als Schubkraftgeber. Ganz sicher war er sich lange Zeit nicht und so hat er ganze zwei Jahre mit der Recherche verbracht. Viele neue Technologien wurden präsentiert und der Ottomotor rückte auch mehr und mehr in die gesellschaftliche Kritik. Noch ist er nicht wegzudenken. Matthias Zwarg ist beruflich sehr nah dran, wenn es um die Entwicklung und Konzeption von Wohngebieten und – objekten geht. Es liegt also nahe, dass sich diese fortschrittliche Technik auch in seinem Berufsleben wiederfindet.

Die E-Ladesäule im Quartier Friedensweg kann von zwei Mietern genutzt werden. Wer also überlegt, sich ein E-Fahrzeug anzuschaffen, könnte seine Ladestation vielleicht schon bei der EWG anfragen. Die Zeit wird es bringen und dieses gemeinsame Pilotprojekt mit den Stadtwerken Eisenhüttenstadt wird sich vielleicht schon bald flächendeckend in den Wohngebieten wiederfinden. Der Draht ist heiß, wir bleiben dran und halten Sie elektrisierend auf dem Laufenden.



#3

"Man muss Interesse und Spaß an dieser Technik haben. Reine Elektromobilität ist die Zukunft im Personennahverkehr, das denke ich zumindest. Bei Ladungsverkehren kann sich mit Sicherheit LNG, ein hochkomprimiertes Gasgemisch oder Wasserstoff durchsetzen."

Matthias Zwarg --

## Signalgelb

LEUCHTET DAS LADEKABEL SEINES  
AUDI A3 E-TRON



#4



TECHNIK // PROJEKTSTEUERUNG  
CHRISTOPH ERTEL

# HOMEPAGE

*frisch angestrichen!*

# Kurz & Knapp

Wie es die Zeit von uns verlangt, haben wir die Pinsel geschwungen und in den letzten Wochen an unserer neuen Webseite gefeilt! Wir finden, das Ergebnis kann sich sehen lassen. Künftig müssen Sie nicht bis zur nächsten Schlüsselloch-Ausgabe warten, Sie können regelmäßig unter News unsere brandaktuellen Beiträge verfolgen.



## » Lass uns doch mal wieder etwas in Brandenburg machen. «

**Veranstaltungen finden** - Wer wissen möchte, welche aktuellen Veranstaltungen in Brandenburg oder hier im Landkreis Oder-Spree stattfinden, der sollte einmal auf unsere Webseite schauen. Unter dem Menüpunkt „Aktuelles“ finden Sie den Reiter „Veranstaltungen“. Hier verbirgt sich so allerhand und es ist sicher etwas für Jeden dabei.

Diesen ganz besonderen Service haben wir gemeinsam mit der TMB – Tourismus-Marketing Brandenburg GmbH auf die Beine gestellt. Uns liegt halt viel daran, dass Sie sich in Ihrer Heimat wohlfühlen und diese auch erkunden. Das macht man am besten, indem Sie einen Ausflug planen, einen Theaterbesuch organisieren oder einfach mal wieder eine Radtour machen. In Echtzeit werden alle neuen Events eingespielt und Sie können sich diese nach Region, Datum und Ort anzeigen lassen.



EISENHÜT



Diehlo



*Scan me*

# Dankeschön für die Blumenpflege



AUCH DIESES JAHR IST

## STARTZEIT!

aber DIGITAL

Deine Plattform für Ausbildung,  
Karriere & Beruf

Info [start-zeit.de](http://start-zeit.de)



### » 2021 ist Wahljahr und das auch bei uns! «

**Bloß nicht vergessen** - Im kommenden Jahr stehen wieder die Wahlen unserer Vertreter an. Das wohl wichtigste Gremium unserer Genossenschaft braucht "frisches Blut" - "neue Gesichter" - "kreative Ansätze"!

Wer jetzt schon weiß, dass er Vertreter/in werden möchte, der kann sich direkt bei Hanka Preuß im Sekretariat des Vorstandes melden. Call 03364 7550-12

### » Die Schönsten 2020 «

Wer in diesem Jahr mit einem Blickfang lockte, der hat wahrhaft einen grünen Daumen bewiesen. Denn so richtig wachsen, außer Unkraut, wollte in diesem Jahr nicht viel. Soll wohl am Schaltjahr liegen, meint manch ein Hobbygärtner. Wie auch immer. Bei unseren Begehungen haben wir sie doch noch entdeckt - die preisverdächtigen Vorgärten und Balkone, die unsere Wohngebiete verschönern. Zugegeben, es waren in diesem Jahr erheblich weniger, als in den Jahren zuvor. Aufgefallen ist uns aber auch, dass so mancher ein neues Hobby für sich entdeckt hat und widmet sich nunmehr der Gestaltung und Pflege des Vorgartens. Ein Blickfang sind diese allemal.

Mit einem Blumenarrangement und einem Gutschein von Toom, erfreuten die Wohnungsverwalter sechs Mieter. Die Gewinner finden Sie auf unserer Webseite unter



Von Mitte März bis Anfang Juni war unser EWG Treff durch Corona erst einmal geschlossen. Viele Zeichen der Verbundenheit zur Begegnungsstätte durften wir erfahren. So auch in der Blumenpflege des Außenbereichs. Es wurde gegossen und neu bepflanzt - ein Blumenbehälter wurde mit blauen und gelben Blumen - den Farben der EWG - verschönert.

Dafür überreichen wir einen symbolischen Blumenstrauß an die Blumenpaten. Vielen Dank, Ihr Lieben!

RECHERCHE //  
IRINA LIS  
MARKUS RÖHL

TENSTADT

Fürstenberg



Aktuelles/News.

## DIE MWST.-SENKUNG.

Mit dem Konjunkturpaket der Bundesregierung sinkt die Mehrwertsteuer vom 01.07. bis 31.12.2020 von 19 % auf 16 % und von 7 % auf 5 % für den ermäßigten Steuersatz. Damit will die Bundesregierung in erster Linie die Konjunktur ankurbeln, um den Effekten der Corona-Pandemie entgegenzuwirken. Im Alltag haben Sie dies mit Sicherheit bereits bemerkt.



BETRIEBSKOSTENABRECHNUNG //  
STEFFEN FRÖHLICH

### Auch, wenn Mietverträge nicht umsatzsteuerpflichtig sind, hat diese Änderung Auswirkung auf Ihre Betriebskostenabrechnung.

#### DIE SENKUNG

Der Mehrwertsteuersatz wurde seit dem 01.07.2020 von 19 Prozent auf 16 Prozent gesenkt.

#### WAS BEDEUTET DAS FÜR SIE?

Sämtliche Dienstleistungen seit dem 01.07.2020 werden von den jeweiligen Ausführungsfirmen mit 16 % MwSt. berechnet. Dienstleistungen sind u. a. Hausreinigung, Wartungen, Grünlandpflege usw. aber auch die Erstellung der Heiz- und Wasserabrechnung durch die Firma Techem bzw. ista Deutschland GmbH.

#### FÜR SIE ALS MIETER BEDEUTET ...

... dies beispielsweise, dass eine Leistung, die vor dem 01.07.2020 noch 119,00 EUR kostete, seit dem 01.07.2020 nur noch 116,00 EUR kostet. Diese Einsparung wirkt sich dann auch in Ihrer Betriebskostenabrechnung aus.

#### BESONDERS ZU BETRACHTEN

Ein ganz entscheidender Punkt betrifft die Leistungen der Versorger (Wasser, Wärme, Gas und Strom). Sofern der Abrechnungsstichtag zwischen dem 01.07. und 31.12.2020 endet, ist grundsätzlich die gesamte Lieferung des Abrechnungszeitraums mit 16 % (5 % bei Wasser) zu berechnen.

## FRAGEN?

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns, wenn es um Ihre Betriebskostenabrechnung oder andere Fragen zu Ihrem Verbrauch geht.

Ihr  
Steffen Fröhlich



NO  
PLASTIC  
BAGS

## Weil Mülltrennung so wichtig ist!

Im Alltag ein bequemer Helfer und für unsere Umwelt eine totale Katastrophe. Plastik ist allgegenwärtig und begleitet uns in vielen Bereichen des Lebens. Von Verpackungen bis hin zu Kosmetikprodukten ist der Kunststoff überall auffindbar. Für viele ist der komplette Verzicht auf Plastik einfach nicht möglich, jedoch kann man bereits mit kleinen Achtsamkeiten im Alltag einen großen Beitrag für die Umwelt leisten.

*Im Jahr 2050 könnte mehr Plastik  
im Meer schwimmen als Fische.*

**Einwegprodukte** zählen zu den größten Übeltätern. Diese erfreuen sich größter Beliebtheit auf Partys oder Ausflügen. Tatsächlich sind Besteck, Becher, Teller und auch Strohhalme aus Plastik nicht nur belastender für die Umwelt, sondern auch kostenintensiver als die wiederverwendbaren Alternativen. Sie haben eine Nutzungsdauer, die im Durchschnitt weniger als 10 Minuten beträgt, aber eine Zersetzungsdauer von über 450 Jahren. Dann doch lieber Abwaschen und auf wiederverwendbares Besteck setzen.

FINANZBUCHHALTUNG //  
JONAS HEYMANN



**Kaffee-To-Go-Becher** sind eine bequeme Möglichkeit, um ein heißes Getränk unterwegs zu genießen. Tatsächlich verbrauchen wir Deutschen im Durchschnitt 320.000 Einwegbecher für Kaffee je Stunde. Dabei ist das Vermeiden von Kaffeebechern mittlerweile kinderleicht. Einfach mal hinsetzen und den Moment mit Freunden oder Familie im Café genießen oder für unterwegs einen Thermobecher nutzen. Viele Bäcker und Cafés bieten auch die Möglichkeit den Thermobecher, statt einen Pappbecher zu befüllen. Einige geben sogar Preisnachlass.

*Fakten und Zahlen Deutschland:*

**2.000.000.000**  
Plastiktüten werden jährlich verbraucht.

**3.000.000.000**  
Coffee2Go-Becher werden ausgegeben.

**Mülltrennung** löst bei vielen Lustlosigkeit aus. Dabei kann man bei richtiger Mülltrennung nicht nur ganz einfach die Umwelt unterstützen, sondern auch bares Geld sparen. Wer Glas, Papier und Biomüll fachgerecht entsorgt, der wird bei dem Blick in seinen fast leeren Restmüllbeutel staunen. Trennung von Müll ist wichtig, weil bei der Müllverbrennung Treibhausgase freigesetzt werden. Recycling bietet die Möglichkeit, die Materialien mehrfach zu nutzen und einen Mehrwert zu gewinnen. Die Mühe zahlt sich definitiv aus und die Umwelt bedankt sich.





Mit anderen  
**AUGEN**

## WENN EIN PIEPEN LEBEN RETTEN KANN

### IRINA LIS MIT NORBERT MANTEUFEL IM GESPRÄCH

Zu viele Menschen in Deutschland verunglücken tödlich durch Brände. Statistiken belegen, die meisten gar in den eigenen vier Wänden und nachts. Nicht nur Fahrlässigkeit, häufig lösen technische Defekte Brände aus. Die Todesursache dabei ist nicht unbedingt das Feuer – die meisten Menschen sterben an einer Rauchvergiftung. Rauch ist lautlos, verbreitet sich schnell und nachts riechen wir diesen nicht, da auch unser Geruchssinn sich im Schlafmodus befindet. Genau um hier entgegenzuwirken verpflichtet die Landesbauverordnung den Vermieter zum Einbau von Rauchwarnmeldern. Fristgerecht werden bis zum Ende des Jahres 2020 alle Wohnobjekte der EWG mit Rauchwarnmeldern ausgestattet sein.



Bild: Irina Lis

## HERR MANTEUFEL, WAS SAGEN SIE ZUR RAUCHWARNMELDERPFLICHT ?

WEHRFÜHRER // FEUERWEHR EISENHÜTTENSTADT  
NORBERT MANTEUFEL

"Ganz eindeutig – die Rauchwarnmelder retten Leben. Da gibt es so simple Beispiele aus dem Alltag wie technischer Defekt beim Wasserkocher, beim Fernseher im Standby Modus oder Sie gehen duschen und das Toast im Toaster klemmt sich ein – alles schon vorgekommen und mit zum Teil sehr ernsten Folgen. Ein Rauchmelder hätte hier Alarm geschlagen. Er signalisiert sehr frühzeitig, wenn was passiert."

# WIE VERHALTE ICH MICH, WENN EIN ALARM AUSGELÖST WIRD?

"Zunächst sollte jeder prüfen, ob es eine Ursache für den Alarm gibt oder ob es sich um einen möglichen Fehlalarm handelt. Im Fall eines Entstehungsbrandes darf keine Zeit verloren gehen. Hier ist unverzüglich die Feuerwehr unter dem Notruf 112 oder die Polizei unter dem Notruf 110 zu rufen. Das sollte auf jeden Fall die erste Handlung sein. Bis zum Eintreffen der Feuerwehr können aber bereits Löschversuche mittels Wasser oder einer Decke unternommen werden. Bei elektrischen Geräten kein Wasser benutzen, hier wäre das Abdecken die richtige Entscheidung. Und ganz wichtig ist es, die in der Wohnung befindlichen Personen zu informieren bzw. in Sicherheit zu bringen."

## Ein Fehlalarm – was nun?

"Hin und wieder kommt es vor, dass die Rauchwarnmelder Alarme ohne Brandursache auslösen – beispielsweise durch Haarspray oder durch einen Insektenspray gegen die Fliege am Rauchwarnmelder. Aber auch ein technischer Defekt am Gerät kann die Ursache sein."

Sollte das Piepen nicht selbst beseitigt werden können, helfen wir auch schon mal gern der Oma und steigen für sie auf die Leiter. Auch hier gilt die Rufnummer 112."

- # 1 Wenn der Rauchmelder Alarm schlägt.
- # 2 Norbert Manteufel stets zu Diensten.
- # 3 Leben retten, kostet keinen Cent!

# WAS MACHE ICH, WENN DAS PIEPEN AUS DER NACHBARWOHNUNG KOMMT?

"Auf jeden Fall sollte man beim Nachbarn länger klingeln. Wenn nicht geöffnet wird, ist die Feuerwehr zu rufen. Ratsam ist es auf uns zu warten und uns einzuweisen. Wir verschaffen uns dann mit Spezialwerkzeug den Zutritt zur Wohnung."

## Viele scheuen aus Angst vor anfallenden Kosten den Griff zum Telefon. Was raten Sie unseren Mietern?

"Die Angst ist unbegründet. Wer einen Notfall sieht oder einschätzt, ist laut Gesetz verpflichtet die Feuerwehr über den Notruf 112 oder die Polizei über den Notruf 110 zu benachrichtigen. Sicherheit geht in jedem Fall vor und es entstehen keine Kosten, die man selber zahlen muss. Anders bei vorsätzlicher Falschmeldung – hier wird derjenige zur Verantwortung gezogen."

"Genau gesagt, sind es ca. 18.605 Rauchmelder in den 187 Liegenschaften, die wir für Sie anbringen lassen. Denn Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen."



#3



// MITARBEITERIN EWG TREFF  
IRINA LIS

# Rauchwarnmelder defekt?

*Dann gleich bei Techem melden.*



## Die EWG-Leuchte

Um Täuschungsalarme durch Staub bei Bau-maßnahmen bzw. Reinigungsarbeiten, Säge- und Schleifarbeiten zu verhindern, empfehlen wir den Abbau des Rauchwarnmelders bei Renovierungsarbeiten. Sie dürfen jedoch nicht länger als 14 Tage demontiert sein. Anderenfalls meldet der Rauchwarnmelder aufgrund seiner integrierten Demontageerkennung automatisch eine Störung an den, in diesem Fall, kostenpflichtigen Kundendienst. Muss der Rauchwarnmelder wegen anstehender Renovierungsarbeiten doch einmal weichen, drehen Sie ihn mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn und ziehen ihn von der Montageplatte nach unten ab. Aber Achtung - die Montageplatte nicht demontieren!

Bei Fehlalarmen durch verschmutzte Rauch Eindringöffnungen oder durch technischen Defekt am Gerät, wenden sich die Mieter der EWG an die kostenfreie Techem Hotline:

08002-001264.

**Alarm und Signaltöne Funkrauchwarnmelder 2**  
Ursachen und Vorgehen bei Alarm/Signalmeldungen

Ursache/Signal	Signaltöne	Optisches Signal	Dauer Signalmeldung	Lösungsmöglichkeit
<b>Rauch wurde erkannt:</b> Feuertat, Tauchersperre etc. (Wasserdampf, Küchennebel, starker Staub)	<b>Lauter Alarm</b>	<b>Rote LED</b> blinkt <b>1 Mal alle 2 Sekunden</b>	Der Rauchwarnmelder ist für <b>15 Minuten deaktiviert</b> . In diesem Zeit wird kein Rauch detektiert. <b>Rote LED</b> kann noch bis zu <b>24 Stunden blinken</b> .	Nach <b>15 Minuten</b> wieder aktiv. Zuerst die Ursache mögliche Beseitigen (Rauch, ...). Bestehen die Ursache noch, erfolgt <b>erneut Alarm</b> .
<b>Demontage</b> Der Rauchwarnmelder ist zu lange demontiert	<b>3 Mal kurzes und lautes Tonsignal alle 5 Minuten</b>	<b>Rote LED</b> blinkt <b>1 Mal alle 5 Sekunden</b>	Das Tonsignal wird bis zum ersten <b>3 Mal für 2 Tage deaktiviert</b> , danach nur noch für jeweils einen Tag. <b>Rote LED</b> blinkt weiter.	Gerät wieder an der ursprünglichen Stelle einhängen und <b>Selbsttest</b> ausführen (siehe unten).
<b>Gegenstands- und Durchdring- löchererkennung</b> Ein Gegenstand wurde im Umfeld bis zu 60 cm entfernt oder die Rauch- eindringöffnungen sind verschmutzt.	<b>2 Mal kurzes und lautes Tonsignal alle 10 Minuten</b>	<b>Rote LED</b> blinkt <b>2 Mal alle 30 Sekunden</b>	Das Tonsignal wird bis zum ersten <b>3 Mal für 2 Tage deaktiviert</b> , danach nur noch für jeweils einen Tag. <b>Rote LED</b> blinkt weiter.	Gegenstandsöffnungen entfernen und <b>Selbsttest</b> ausführen (siehe unten). Ist die Raucheingangöffnung verschmutzt, wird diese gereinigt werden. <b>Hotline anrufen</b> (wenn möglich aus der betroffenen Wohnung anrufen).
<b>Der Rauchwarnmelder hat einen Defekt.</b>	<b>2 Mal kurzes und lautes Tonsignal alle 5 Minuten</b>	<b>Rote LED</b> blinkt <b>1 Mal alle 5 Sekunden</b>	Das Tonsignal wird bis zum ersten <b>3 Mal für 2 Tage deaktiviert</b> , danach nur noch für jeweils einen Tag. <b>Rote LED</b> blinkt weiter.	Die Ursache ist ein Defekt der <b>Hotline anrufen</b> (wenn möglich aus der betroffenen Wohnung anrufen).

So stellen Sie den Signaltöne ab:

**Selbsttest**

- Drücken Sie **1 Sekunde** die Benutzer-Taste (z.B. unten zur Hilfeleuchte einer Baueinheit).
- Erwarten Sie sich innerhalb von **10 Sekunden min. 60 cm** nach oben links von dem Rauchwarnmelder.
- Warten Sie mindestens **30 Sekunden**. Der Rauchwarnmelder testet sich selbst.
- Drücken Sie für ca. **5 Sekunden** die Benutzer-Taste. Wenn der **Selbsttest** anzeigt, ist Sie, an der **Hotline anrufen** (wenn möglich aus der betroffenen Wohnung anrufen) **Hotline** an **08002 001264**.

**Demontage-Wiedermontagehinweise z.B. für Renovierungsarbeiten**

Da die Rauchwarnmelder eine Demontageerkennung hat, sollte es innerhalb von 14 Tagen wieder montiert werden. Die Demontage erfolgt per Funkübertragung, und es kann zu einer Signalmeldung kommen. Wie Sie die Signalmeldung vorbeugt, steht Ihnen, sehen Sie in der obigen Tabelle.

**Rauchwarnmelder demontieren/wieder montieren:**

- Drehen Sie den Rauchwarnmelder mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn nach unten ab.
- Wenn Sie mehrere Melder demontieren, schreiben Sie auf die Rückseite des Melders und auf die Montageplatte die Raumnummer auf.
- Jede der Renovierungsarbeiten Sie den Melder wieder an ursprüngliche Montageplatte, da es sonst zu Signalmeldungen kommen kann.
- Zur Montage (wenn Sie die Rückseite des Melders und auf die Rückseite eine Markierung) auf die Montageplatte auf und drehen ihn im Uhrzeigersinn nach unten auf.
- Rufen Sie den Selbsttest (siehe oben) durch.

**Bitte lesen die Befehle der Datenblätter ganz sorgfältig, wenn, werden Sie auf alle sicherzustellen in die Techem Hotline: 08002 001264 (kostenlos und 24 h erreichbar). Wenn möglich aus der betroffenen Wohnung anrufen.**

## FRAGEN? KRITIK? ANREGUNGEN?

Möchten Sie uns Feedback geben? Dann schreiben Sie uns unter [redaktion@ewg-besser-wohnen.de](mailto:redaktion@ewg-besser-wohnen.de)

## IMPRESSUM

Schlüsselloch ist ein Magazin für die Mitglieder der Eisenhüttenstädter Wohnungsbaugenossenschaft eG

### Herausgeber

Eisenhüttenstädter Wohnungsbaugenossenschaft eG  
Karl-Marx-Straße 45, 15890 Eisenhüttenstadt  
[redaktion@ewg-besser-wohnen.de](mailto:redaktion@ewg-besser-wohnen.de)  
[www.ewg-besser-wohnen.de](http://www.ewg-besser-wohnen.de)

### Redaktion

EWG Redaktion  
Gestaltung & Satz  
Markus Röhl

### Auflage

5.100  
Druck  
Druckhaus Frankfurt UG

### Bildnachweis

04 - Shutterstock-696059800\_WAYHOME studio  
05 - Shutterstock-1140152378\_Radovan1  
12 - Shutterstock-1609665388\_Billion Photos  
14 - Shutterstock-367336784\_lassedesign

15 - Shutterstock-1319481236\_Romolo Tavani  
15 - Shutterstock-1211521729\_rangizz  
16 - Shutterstock-365379416\_Fabian Faber  
17 - AdobeStock-314277037\_Farknot-Architect



# Schweinefilet mit Sesambällchen



Rezept von Nahel  
3. Lehrjahr in der



Unsere Kochzeiten  
Montag – Donnerstag 11:00 – 13:30  
Freitag 11:00 – 13:00

Kochhütte im Werkzentrum  
Werkstraße 18, Eisenhüttenstadt

Unser aktueller Mittagsspeiseplan  
[qcw.de/gastro](http://qcw.de/gastro)

*Mein Weg zum Hauptgang*

Sellerie, Möhren und Zwiebeln schneiden und in einer Pfanne mit Zucker karamellisieren lassen. Schweinefilet portionieren und mit dem karamellisierten Gemüse füllen. Das Fleisch von beiden Seiten würzen und scharf anbraten. Aus der Pfanne nehmen und ruhen lassen. In die gleiche Pfanne Röstgemüse anschwitzen und mit Rotwein ablöschen. Eine Spur an Brühe zugeben und kochen lassen. Geben Sie das Schweinefilet wieder dazu. Eine Stunde auf mittlerer Stufe schmoren lassen. Die Kartoffeln kochen, passieren und nach Belieben würzen. Jetzt ein Eigelb dazugeben, durchmengen und zu kleinen Kugeln formen. Rollen Sie dann die kleinen Bällchen in Mandelsplitter oder Sesamkörner, danach darf frittiert werden. É voilà!

Deine Freunde suchen eine Wohnung?

*ewg-besser-wohnen.de*

Probiert's aus!



Wohnungssuche

**IST SO EINFACH**